

**Совет Безопасности**

Distr.: General
31 December 2010
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару,
от 31 декабря 2010 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, в котором содержится доклад о работе Комитета в период с 1 января по 31 декабря 2010 года (см. приложение). Этот доклад, утвержденный Комитетом, представляется в соответствии с запиской Председателя Совета от 29 марта 1995 года (S/1995/234).

В этой связи была бы признательна за доведение текста настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Совета Безопасности и за его опубликование в качестве документа Совета.

(Подпись) Мария Луиза Рибейру **Виотти**
Председатель
Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару



Приложение

Доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару

I. Введение

1. Настоящий доклад Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, охватывает период с 1 января по 31 декабря 2010 года.

2. В 2010 году в состав Бюро Комитета входили Мария Луиза Рибейру Виотти (Бразилия) в качестве Председателя и представители делегаций Австрии и Уганды в качестве заместителей Председателя (см. S/2010/2).

II. Справочная информация

3. В своей резолюции 1572 (2004) от 15 ноября 2004 года Совет Безопасности ввел эмбарго в отношении оружия, которое начало действовать с момента принятия резолюции, а также ввел ограничения на поездки и заморозил активы обозначенных Комитетом физических и юридических лиц с 15 декабря 2004 года.

4. В пункте 14 резолюции 1572 (2004) Совет Безопасности учредил Комитет по санкциям для: а) определения физических и юридических лиц, на которых распространяются вводимые целенаправленные меры, и обнародования их перечня; б) получения от государств и образований информации об осуществлении ими введенных мер; в) рассмотрения просьб о предоставлении исключений из эмбарго в отношении оружия и других целенаправленных мер и принятия по ним решений; г) принятия руководящих принципов работы Комитета; и е) представления Совету регулярных докладов о своей работе со своими замечаниями и рекомендациями в отношении путей повышения эффективности мер.

5. В своей резолюции 1584 (2005) от 1 февраля 2005 года Совет Безопасности уполномочил Операцию Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ) и оказывающие ей поддержку французские силы наблюдать за осуществлением эмбарго в отношении оружия, введенного Советом в резолюции 1572 (2004), в соответствии с которой все страны должны воспрепятствовать прямым или косвенным поставкам, продаже или передаче Кот-д'Ивуару вооружений и любых соответствующих материальных средств, а также предоставлению помощи, консультаций или подготовки, связанных с военной деятельностью.

6. В своей резолюции 1584 (2005) Совет Безопасности также просил Генерального секретаря в консультации с Комитетом создать группу экспертов, в частности для изучения информации, собранной ООНКИ и французскими силами в контексте их соответствующих мандатов на наблюдение; сбора и анализа всей соответствующей информации в Кот-д'Ивуаре, странах региона и, в случае необходимости, в других странах о нарушениях эмбарго в отношении оружия; и рассматривать и рекомендовать пути усиления способности заинтересованных государств, в частности государств региона, обеспечивать эффек-

тивное осуществление введенных мер. 23 сентября 2005 года Группа экспертов представила Комитету свой доклад (см. S/2005/699), а 18 октября 2005 года резолюцией 1632 (2005) Совет продлил до 15 декабря 2005 года мандат Группы, согласно которому 29 ноября 2005 года Группа представила Комитету свой обновленный доклад (см. S/2006/204).

7. В своей резолюции 1643 (2005) от 15 декабря 2005 года Совет Безопасности возобновил действие эмбарго в отношении оружия, а также запрета на поездки и меры по замораживанию активов, введенных в пунктах 9 и 11 резолюции 1572 (2004). В соответствии с пунктом 6 резолюции 1643 (2005) Совет ввел эмбарго на импорт всех необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара. В пункте 9 той же резолюции Совет просил Генерального секретаря создать на период в шесть месяцев расширенную группу экспертов, которой было бы поручено выполнение дополнительной задачи — контроль за соблюдением эмбарго в отношении алмазов. 16 августа 2006 года Группа экспертов представила Комитету свой доклад (см. S/2006/735).

8. В пункте 4 резолюции 1643 (2005) Совет Безопасности постановил, что любое препятствие для свободы передвижения ООНКИ и французских сил или любое нападение или создание помех для действий ООНКИ, французских сил, Высокого представителя по выборам и Международной рабочей группы представляет собой угрозу миру и процессу национального примирения для целей мер, введенных Советом в пунктах 9 и 11 резолюции 1572 (2004).

9. 14 сентября 2006 года в резолюции 1708 (2006) Совет Безопасности продлил мандат Группы экспертов до 15 декабря 2006 года и просил Группу представить Совету до 1 декабря 2006 года в письменном виде через Комитет краткий отчет об осуществлении мер, предусмотренных пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктами 4 и 6 резолюции 1643 (2005), с рекомендациями по данному вопросу. 27 ноября 2006 года Группа экспертов представила Комитету свой обновленный доклад (см. S/2006/964).

10. 15 декабря 2006 года в резолюции 1727 (2006) Совет Безопасности продлил до 31 октября 2007 года действие эмбарго в отношении оружия, запрета на поездки и финансовых санкций, а также эмбарго на импорт всех необработанных алмазов из Кот-д'Ивуара. В пункте 7 той же резолюции Совет постановил продлить срок действия мандата Группы экспертов еще на шесть месяцев. К Группе была обращена просьба представить Совету Безопасности — через Комитет — до 15 июня 2007 года письменный доклад об осуществлении мер, введенных пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). 11 июня 2007 года Группа экспертов представила Комитету свой доклад (см. S/2007/349).

11. 20 июня 2007 года в резолюции 1761 (2007) Совет Безопасности постановил продлить мандат Группы экспертов, определенный в резолюции 1727 (2006), до 31 октября 2007 года. В пункте 2 той же резолюции Совет просил Группу экспертов представить Совету до 15 октября 2007 года в письменном виде через Комитет последнюю информацию об осуществлении мер, предусмотренных пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктами 4 и 6 резолюции 1643 (2005). 21 сентября 2007 года Группа экспертов представила Комитету свой доклад (см. S/2007/611).

12. 29 октября 2007 года в резолюции 1782 (2007) Совет Безопасности продлил до 31 октября 2008 года действие мер, предусмотренных в пунктах 7–12 резолюции 1572 (2004) и в пункте 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 8 той же резолюции Совет постановил продлить мандат Группы экспертов, изложенный в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 31 октября 2008 года. Совет просил Группу экспертов представить Комитету до 15 апреля 2008 года промежуточный доклад и представить Совету Безопасности через Комитет за 15 дней до истечения срока действия ее мандата окончательный письменный доклад об осуществлении мер, введенных пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005), а также рекомендации в этом отношении. 20 марта 2008 года Группа представила Комитету свой промежуточный доклад (см. S/2008/235), а 15 сентября 2008 года — окончательный доклад (см. S/2008/598).

13. 29 октября 2008 года в резолюции 1842 (2008) Совет Безопасности продлил до 31 октября 2009 года срок действия мер, предусмотренных пунктами 7–12 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 10 той же резолюции Совет постановил продлить мандат Группы экспертов, изложенный в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 31 октября 2009 года. Совет просил Группу представить Комитету среднесрочный доклад до 15 апреля 2009 года и представить Совету через Комитет за 15 дней до истечения срока действия ее мандата окончательный письменный доклад об осуществлении мер, введенных в соответствии с пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1644 (2005), а также рекомендации в этой связи. Группа экспертов представила свой среднесрочный доклад Комитету 20 марта 2009 года (см. S/2009/188), а свой окончательный доклад — 15 сентября 2009 года (см. S/2009/521).

14. 29 октября 2009 года в резолюции 1893 (2009) Совет Безопасности продлил до 31 октября 2010 года срок действия мер, введенных в соответствии с пунктами 7–12 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 10 той же резолюции Совет постановил продлить срок действия мандата Группы экспертов, изложенного в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 31 октября 2010 года. Совет просил Группу представить Комитету среднесрочный доклад к 15 апреля 2010 года и представить Совету Безопасности через Комитет за 15 дней до истечения срока действия ее мандата окончательный письменный доклад об осуществлении мер, введенных в соответствии с пунктами 7, 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005), а также рекомендации в этой связи.

15. 15 октября 2010 года в резолюции 1946 (2010) Совет Безопасности продлил до 30 апреля 2011 года срок действия мер, введенных в соответствии с пунктами 7–12 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005). В пункте 9 той же резолюции Совет постановил продлить срок действия мандата Группы экспертов, изложенный в пункте 7 резолюции 1727 (2006), до 30 апреля 2011 года. Совет просил Группу представить Комитету к 15 апреля 2011 года доклад об осуществлении мер, введенных пунктами 9 и 11 резолюции 1572 (2004) и пунктом 6 резолюции 1643 (2005), а также рекомендаций в этой связи.

III. Краткий обзор деятельности Комитета

16. В 2010 году Комитет провел пять неофициальных консультаций (19 февраля, 9 апреля, 2 июля, 15 сентября и 11 октября).

17. 18 марта 2010 года Группа экспертов представила Комитету свой среднесрочный доклад (S/2010/179). Содержание этого доклада было изложено Группой членам Комитета в ходе неофициальных консультаций, проведенных Комитетом 9 апреля 2010 года. На том же заседании члены Комитета обсудили также замечания и рекомендации, содержащиеся в этом докладе. В ходе консультаций, проведенных Советом Безопасности 15 апреля 2010 года, Председатель Комитета кратко информировал членов Совета об основных выводах, содержащихся в этом докладе, а также о результатах обсуждения в Комитете доклада Группы и содержащихся в нем рекомендаций.

18. Руководствуясь рекомендациями, содержащимися в этом докладе, Комитет 3 мая 2010 года направил постоянным представителям Буркина-Фасо, Ганы, Гвинеи, Кот-д'Ивуара, Либерии, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Мали, Объединенных Арабских Эмиратов, Португалии и Того при Организации Объединенных Наций письма, в которых обратил их внимание на соответствующие пункты среднесрочного доклада Группы. Письма были также направлены представителям Всемирной федерации алмазных бирж, Агентства по обеспечению безопасности аэронавигации в Африке и на Мадагаскаре, Экономического сообщества западноафриканских государств, Всемирного банка и Всемирной таможенной организации. Письма были также отправлены заместителю Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и представителям частных компаний «Канадиен нейчерал рисорсиз» и «Голдспан». Кроме того, 3 мая 2010 года Комитет направил всем государствам-членам вербальную ноту, в которой обратил их внимание на соответствующие пункты среднесрочного доклада Группы. Комитет получил ответы на свои письма: от президента Всемирной федерации алмазных бирж 11 мая 2010 года, от заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира 24 июня 2010 года и от Постоянного представителя Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций 1 июля 2010 года.

19. 26 октября и 26 ноября 2010 года Комитет получил от Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций письма, препровождавшие просьбы о том, чтобы Комитет, применив изъятие из эмбарго, разрешил отправку в Кот-д'Ивуар технических средств для оснащения правоохранительных органов; эти просьбы были удовлетворены Комитетом.

20. 15 сентября 2010 года Группа экспертов представила членам Комитета свой окончательный доклад. Группа изложила содержание этого окончательного доклада в ходе неофициальных консультаций, проведенных Комитетом 11 октября 2010 года. На том же заседании члены Комитета обсуждали также замечания и рекомендации, содержащиеся в этом докладе, однако не завершили их рассмотрение. Во время консультаций, проведенных Советом Безопасности 14 октября 2010 года, Председатель Комитета кратко информировал членов Совета об основных выводах, содержащихся в докладе, а также о результатах обсуждения Комитетом доклада Группы и содержащихся в нем рекомендаций. Комитет планирует завершить рассмотрение окончательного доклада Группы в начале 2011 года.

21. В отчетный период Комитет рассмотрел в общей сложности семь докладов о контроле за средствами массовой информации и эмбарго в отношении оружия, которые были подготовлены ООНКИ в соответствии с пунктами 2 и 9 резолюции 1584 (2005) и пунктом 6 резолюции 1572 (2004). Комитет рассмотрел также четыре ежеквартальных доклада ООНКИ о правах человека (три доклада 2010 года и один доклад 2009 года).

IV. Нарушения и предполагаемые нарушения режима санкций

22. В своем среднесрочном докладе, опубликованном 12 апреля 2010 года (см. S/2010/179), Группа экспертов по Кот-д'Ивуару отметила, в частности, что нарушения режима санкций, как предполагается, продолжают иметь место как в северной, так и в южной частях страны. Инспектирование военных объектов по-прежнему не дает эффекта, особенно в районах, контролируемых Республиканской гвардией. Группа отметила также, что продажа природных ресурсов по-прежнему обеспечивает непрерывный приток доходов, которые, как можно опасаться, используются для незаконной закупки оружия и соответствующих материальных средств в нарушение эмбарго. Касаясь эмбарго в отношении алмазов, Группа подчеркнула, что необработанные алмазы по-прежнему вывозятся с территории Кот-д'Ивуара через соседние страны, откуда они попадают на международный алмазный рынок.

V. Замечания и выводы

23. Главную ответственность за осуществление мер, введенных Советом Безопасности, несут государства-члены. Что касается Комитета, то ему в его усилиях по содействию осуществлению соответствующих мер и контролю за ними существенно помогла информация, которая была получена от Группы экспертов, ООНКИ и из других источников и которая оказалась полезным инструментом при принятии решений о надлежащих действиях. Комитет по-прежнему преисполнен решимости с максимальной эффективностью выполнять свой мандат.
